

Cómo apoyar a su estudiante multilingüe en casa

Las cosas más importantes que puede hacer no cuestan nada y usted ya las está haciendo.

Muchos Idiomas. Una Comunidad.



Usted es el primer y más importante maestro de su hijo.

Las investigaciones demuestran que los estudiantes que reciben apoyo en casa —en cualquier idioma— tienen un mejor desempeño escolar. No necesita hablar inglés para ayudar a su hijo a tener éxito. Los idiomas, las historias y las tradiciones que comparte cada día están construyendo la base de todo lo que aprenden. Estas son las cosas más efectivas que puede hacer.

En casa todos los días

- 1 Siga hablando su idioma materno siempre.**
Esto es lo más importante que puede hacer. Tener habilidades sólidas en un primer idioma hace que aprender inglés sea más rápido y fácil, no más difícil. Cuando habla su idioma materno con su hijo, está desarrollando vocabulario, habilidades de pensamiento y alfabetización que se transfieren directamente al inglés.
- 2 Lean juntos en cualquier idioma**
Leer en voz alta en su idioma materno desarrolla habilidades de escucha, vocabulario y amor por las historias que se trasladan a la lectura en inglés. Su biblioteca local tiene libros multilingües y son de uso gratuito.
- 3 Cuente historias, cante canciones y hable sobre su día.**
Pregúntele a su hijo sobre la escuela. Comparta historias familiares. Canten canciones de su infancia. Cocinen juntos y nombren los ingredientes en ambos idiomas. Estas conversaciones cotidianas desarrollan el lenguaje, la memoria y la identidad.
- 4 Celebre su cultura y herencia.**
Cuando su hijo ve que su cultura de origen es valorada, se siente orgulloso de quién es, y los estudiantes orgullosos aprenden mejor. Celebren sus días festivos, compartan su música, cocinen comidas tradicionales juntos.

Apoyo al inglés en casa

- 5 Cree un momento de lectura tranquila cada día.**
Incluso 10–15 minutos de lectura tranquila, en cualquier idioma, crean hábitos que le servirán a su hijo durante toda la escuela. Deje que elijan libros que disfruten. Haga que sea un momento relajado y especial, no una prueba.
- 6 Use los momentos cotidianos para practicar inglés juntos.**
Señale cosas mientras compra o cocina y nómbrelas en ambos idiomas. Vean programas de televisión en inglés juntos y hablen sobre lo que están viendo. Aprender juntos es el objetivo, no la perfección.
- 7 Pídale a su hijo que le enseñe palabras de la escuela.**
Cuando su hijo le enseña nuevas palabras en inglés o le explica lo que aprendió, refuerza su propio aprendizaje. Pregunte: “¿Qué aprendiste hoy? ¿Puedes enseñarme?”. Esto genera confianza y comprensión.

¿Sabía usted?

Los estudiantes que mantienen habilidades sólidas en su idioma materno generalmente alcanzan el dominio del inglés más rápido que los estudiantes que dejan de usarlo. El bilingüismo es una ventaja cognitiva, no una barrera.

¿Preguntas? Estamos aquí para ayudar.

Tracy Garvey — Coordinadora del Programa de Estudiantes Multilingües tracy.garvey@ssccards.org · 402-494-2433

Mantenerse conectado con la escuela

8 Manténgase en contacto con el maestro de ML de su hijo.

El maestro de ML es su socio. No espere a que surja un problema. Comuníquese en cualquier momento que tenga una pregunta sobre el progreso de su hijo o la evaluación ELPA21. Tracy Garvey puede conectarlo con apoyo en su idioma. Siempre hay alguien aquí que puede ayudar.

9 Asista a eventos y celebraciones escolares.

Cuando las familias se presentan, los estudiantes sienten que la educación es importante. No necesita hablar inglés para asistir. Hay apoyo de intérpretes disponible, solo avísenos con anticipación. Su presencia le envía a su hijo un mensaje poderoso: la escuela es importante para nuestra familia y pertenecemos aquí.

10 Share your questions and concerns, we want to hear from you.

You have the right to receive information about your child's education in your home language and to request a meeting at any time. We are here to work with you, not just to inform you. Please always reach out. Your voice matters to us.

Comparta sus preguntas e inquietudes, queremos saber de usted.

No necesita hablar inglés para ser un gran defensor de su hijo. No necesita ayudar con la tarea en inglés. No necesita saber qué significa ELPA21. Lo que sí necesita hacer es lo que ya está haciendo: amar a su hijo, hablar su idioma, compartir su cultura y mantenerse conectado con su escuela. Eso es suficiente.

Por favor, no anime a su hijo a dejar de hablar su idioma materno.

Algunas familias creen que dejar de hablar el idioma materno ayudará a su hijo a aprender inglés más rápido. La investigación muestra que lo opuesto es cierto. Los estudiantes que pierden su idioma materno a menudo tienen dificultades en ambos idiomas. Su idioma materno no es una barrera, es un puente. Por favor, siga construyéndolo.

¿Preguntas? Estamos aquí para ayudar.

Tracy Garvey — Coordinadora del Programa de Estudiantes Multilingües tracy.garvey@ssccards.org · 402-494-2433